

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** - (1975)  
**Heft:** 7

**Rubrik:** Turismo

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

masiado engorrosa como para pro- largo plazo, los posibles resultados positivos, sin lugar a duda, serían anulados por el coste y las pérdidas, tanto efectivas como de prestigio. Además, como también lo ha comentado el señor Alexander Hay, Vicepresidente del Banco Nacional, semejante medida automáticamente incitaría a prácticas fraudulentas y daría lugar a un mercado fuera del país en el caso, como es de esperar, que existiese una gran discrepancia entre el franco comercial y el financiero. Por tanto, al Banco Nacional en la situación actual no le queda otra alternativa que intervenir en el mercado comprando dólares, lo que también tendría que hacer al establecerse un doble mercado. Desde el principio de este año, ha intervenido varias veces y sus compras hasta ahora se estiman en unos 500 millones de dólares. Sin embargo, al amparo de las disposiciones del 22 de enero, el Banco Nacional abona al vendedor de los dólares el equivalente en francos en una cuenta bloqueada con el fin de no incrementar la liquidez interna en Suiza. Esta medida es una parte de la política coyuntural del Gobierno, y será de carácter transitorio.

De todo ello se desprende que el Banco Nacional tiene que buscar, en colaboración con los demás bancos emisores, un plan a largo plazo para restablecer un sistema monetario equilibrado. Nuevas medidas unilaterales sólo minarán las bases de nuestra plaza financiera, que contribuye, lo mismo que las exportaciones, para cubrir el gran déficit de nuestra balanza comercial.

WILLY HIRTER

Société de Banque Suisse

## Embajada de Suiza Madrid

**Comunicación importante para los súbditos suizos del extranjero afiliados al seguro facultativo AVS/AI.**

La Caja suiza de compensación, en Ginebra, informa a los súbditos suizos del extranjero afiliados al seguro facultativo AVS/AI que, debido a circunstancias especiales, las representaciones suizas en el extranjero les comunicarán con cierto atraso el importe de las cotizaciones AVS/AI para 1975.

## Sociedad Suiza Helvetia Madrid

### Asamblea General

El próximo día 26 de febrero a las 20,00 horas tendrá lugar la Asamblea General de nuestra Sociedad en los locales del CLUB.

### Fiesta de Carnaval

Como ya les informamos en nuestro anterior número, el día 8 de marzo se celebrará la tradicional Fiesta de Carnaval. El Baile estará amenizado por la famosa Orquesta de Madrid «LOS VERSALLES» con la participación extraordinaria del Grupo SR-MORGESTRAICH-CLIGGE.

Invitamos a todos nuestros compatriotas, socios y amigos a participar en la misma, y les esperamos en nuestro CLUB, Carretera de Burgos Km. 9,400 ALCOBENDAS-MADRID.

## Colegio Suizo Madrid

Con ocasión de la conferencia de los presidentes de los distintos Círculos Suizos en España, (Octubre 1974) se propuso el estudio de la posibilidad de CREACION DE UN INTERNADO EN MADRID para alum-

nos procedentes de provincias. Sería finalidad de este internado, permitir —en lo posible— a todos los niños suizos, radicados en provincias españolas sin Colegio Suizo, cursar estudios en el Colegio Suizo de Madrid.

La creación de un internado de esta índole necesita de un acabado estudio previo, por lo que nos hemos dirigido a todas las asociaciones suizas de España con el fin de indagar datos sobre la cantidad de familias, resp. alumnos, interesados, su formación escolar previa, conocimientos de idiomas, etc.

Y por otra parte nos permitimos sugerir a usted que se ponga en contacto con su asociación suiza o directamente con nosotros con el fin de obtener los formularios de encuesta respectivos.

## TURISMO

### NOTICIAS DE SUIZA

Por la **Oficina Nacional Suiza del Turismo, Madrid.**

### 17.º Salón Internacional del Turismo y de las Vacaciones.

Esta gran exposición tendrán lugar en Lausanne del 1 al 9 de marzo de 1975. Ya se han inscrito unos 180 expositores, quienes ofrecerán a los visitantes los más variados adelantos sobre camping-caravaning, fotografía, cine, piscinas, casas «segundo hogar», balandros, etc. Oficinas de turismo, agencias de viajes y promotores de turismo estarán a su disposición para darle toda clase de información complementaria.

### 45.º Salón Internacional del Automóvil 1975

Ginebra albergará, como ya es tradicional, esta importantísima exposición del 13 al 23 de marzo. Como siempre, las demandas de espacio han superado las ofertas. Concurrirán 1.025 marcas originales de 26 países que comprenden turismos, coches de competición, bólidos, carrocerías y toda clase de accesorios.

LERNEN SIE SPANISCH an der

**ACADEMIA SUIZA DR. SCHMID**

Avda. Generalísimo Franco, 506 / BARCELONA-8

12 Wochenkurse mit Diplomabschluss.

4 Wochenkurse für Leute mit wenig Zeit.

Unsere Schüler können Mitte Juni und Ende September ein STAATLICH ANERKANNTES

**DIPLOM erwerben.**

Nuestro domicilio social está en Suiza, pero nuestra actividad se desenvuelve en todo el mundo.



Unión de Bancos Suizos

Castellana 8, Madrid 1. Tel. 225 00 15

Sede central: Zurich. Sucursales, Representaciones, Sociedades afiliadas: Bahrain, Beirut, Bogotá, Buenos Aires, Caracas, Chicago, Hong Kong, Hamilton/Bermudas, Johannesburg, London, Luxemburgo, Madrid, Melbourne, Méjico, Montreal, Nueva York, Rio de Janeiro, San Francisco, São Paulo, Singapur, Sydney, Tokio.